

Buddhist Communication



地域文明重点问题研究丛书

佛教文化传播论

张晓华 著



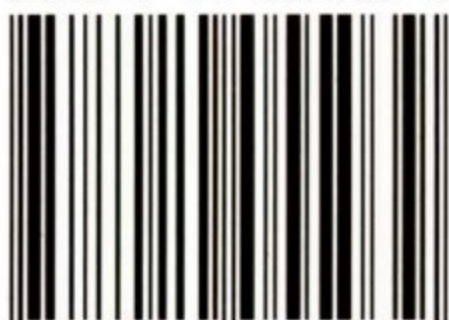
 人民出版社

地域文明重点问题研究丛书

佛教文化传播论



ISBN 7-01-005503-3



9 787010 055039 >

定价：20.00元

新平书

PDG



敬文学术文库

本书为东北师范大学历史文化学院
国家211工程（二期）项目“地域文明研究”成果

地域文明重点问题研究丛书

佛教文化传播论

张晓华 著



人民教育出版社

敬文学术文库

PDG

责任编辑:刘智宏

装帧设计:孙江宁

版式设计:程凤琴

责任校对:湖 催

图书在版编目(CIP)数据

佛教文化传播论/张晓华著. —北京:人民出版社,2006.4
(地域文明重点问题研究丛书)

ISBN 7-01-005503-3

I. 佛… II. 张… III. 佛教-宗教文化-传播-研究-世界
IV. B949.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 028919 号

佛教文化传播论

FOJIAO WENHUA CHUANBO LUN

张晓华 著

人民出版社 出版发行
(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京新魏印刷厂印刷 新华书店经销

2006 年 4 月第 1 版 2006 年 4 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:8.125

字数:178 千字 印数:0,001-3,000 册

ISBN 7-01-005503-3 定价:20.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539



作者简介

张晓华，东北师范大学世界中古史研究所教授，硕士生导师。中国世界中世纪史研究会理事。历史学博士。师从朱寰教授，长期从事世界三大宗教比较及当代中国宗教与社会的调查研究，曾出版《世界三大宗教史纲》（1994）、《佛教景教初传中国历史的比较研究》（2001，台湾）等著作。发表咨询报告数篇，专业论文30余篇。

电子书
PDF

策划编辑：刘智宏

封面设计：孙江宁

地域文明重点问题研究丛书

《美国文化概论》

《美国人力培训与就业政策》

《佛教文化传播论》

《日本宗教文化》

《西方史学思想通论》

新平知覺
PDG

《敬文学术文库》总序

马克思曾经说过,我们仅仅知道一门唯一的科学,即历史科学。^① 马克思这个论断具有深刻的含义。据我理解,主要包含这样两层意思:一层意思是说,历史学是一门包罗万象的学科,是人类对社会、对自然界、对思想意识等认识的总汇和结果。人类通过对社会历史的研究,不仅认识了生产力和生产关系的矛盾运动对社会的存在和发展起着决定性的作用,而且掌握了生产方式变革的规律,理解了政治、法律制度和文化艺术等上层建筑与产生它们的经济基础之间的辩证关系。人们对社会的这种认识就体现在有关社会的历史学中,如经济史、政治史、法制史、社会史和文化史等。但是应该指出,人类认识的范围并不限于社会历史,还包括社会赖以存在的自然界和整个宇宙,也包括人类本身及其思想意识。由此可见,认识自然界的自然科学史,认识思想理论的思想史、哲学史等,也都构成历史科学的组成部分。所以说,历史科学是包容一切历史学的。另一层意思是说,世界上和宇宙间一切事物都有其发生、发展和演变的过程,这个过程无论全部还是部分,一经过去,立即变为客观存在的历史,即社会发展的历史和自然界发展的历史。人们对这种客观存在的历史所进行的研究和认识,都是历

^① 《马克思恩格斯全集》,人民出版社1960年版,第3卷,第20页。

史科学的重要内容。事实告诉我们,现实是短暂的,历史是永恒的,历史学是永无止境的。

用马克思主义观点观察历史科学,就会发现历史学与国家建设和社会发展有着方方面面极为密切的联系。在我们伟大的祖国迈向现代化的今天,历史学是大有作为的。它可以总结古今中外前人的经验和教训,集中全人类的最高智慧,为推进和提升我国的经济、政治和文化建设事业服务,为促进现代化的发展服务。我国今天这个伟大的变革时代,为历史科学的研究和发展提供了极为广阔的舞台。

2 我国的世界历史研究是一个既古老而又年轻的学科。从历史学分工的角度来说,所谓“世界史”实际上就是外国史。我国历史学界对外国历史的研究和记述是从西汉司马迁时代开始的。他撰著的《史记》中就包括《匈奴列传》、《朝鲜列传》和《大宛列传》,对周边国家和地区的研究已经开始进入史学家的视野。在司马迁史学传统的影响下,此后的正史对外国历史的研究和记述在逐渐增加和发展。到隋唐时期,对我国周边几乎所有国家和地区——东起朝鲜、日本,西至波斯和大食(阿拉伯),南自印度、印尼,北迄匈奴、突厥,都有了相当珍贵的研究与记载。而且这一时期我国史学界的视野并不限于亚洲大陆和海岛,甚至到达了东欧和北非。但这只是对大部分邻近国家和一定地区的研究和认识,还谈不到对整个“世界历史”的研究。由于当时社会发展水平的限制,各国、各地区仍处于分散状态,世界经济和世界市场尚未联结成为统一的整体。海路大通以后,新旧世界各方面的联系不断增强,才为世界历史学的产生提供了客观可能性。

四百多年来,世界历史的发展发生了两个方面的重大变革:一

是西欧一些国家先后实现了社会转型,由封建制度转变为资本主义制度;二是大体上与此同时,这些国家又先后实现了文明变迁,由农业文明转变为工业文明,完成了今天人们所说的“现代化”。西欧社会这两项重大变革震动了全世界,也改变了世界的面貌。世界统一市场从此开始形成,世界经济从此逐步成为统一的整体。西欧各国的变革形成了当代的世界历史潮流。从前的各种社会制度,无论是封建的还是前封建的制度都早已过时,必须退出历史舞台。不管某些人主观上是否愿意,但客观上必然要走上社会转型和文明变迁的道路,也就是实现“现代化”。在推行现代化的过程中,社会制度的转型需要根据各国的实际情况,由各国人民自己做出选择,既可以选择资本主义制度,也可以选择更先进的社会主义制度。文明变迁则是任何国家都无法回避的必由之路,世界上各地区过时的农业文明或迟或早地必然为工业文明所取代,这是不以人们意志为转移的世界历史发展的客观规律。

新中国的建立为我国人民梦想了一百多年的国家现代化创造了现实的可能性。但我们花了近三十年的时间摸索国家现代化的道路,经过许多艰难曲折,最终认识到必须打开国门,实行改革开放。自改革开放以来,我国的现代化真正走上健康、稳定和高速发展的道路。这是一条与世界上其他国家不完全相同的社会主义现代化的道路。中国作为一个后发现代化的国家,在文明变迁方面有许多其他国家的经验和教训可以借鉴;而在社会转型方面,只能创造性地走自己的社会主义道路。中国的基本国情是国家大、人口多、底子薄、资源少,要全面实现现代化,任重而道远,必须团结全国人民的力量,共同奋斗几十年甚至上百年才有可能。

东北师范大学世界中古史研究所一向以研究世界各国中古时

期的社会历史、社会转型和文明变迁为重点,曾经分散出版过一些专著,发表过一些文章。现在决定公开出版一套系列丛书《敬文学术文库》,目的是把有关世界历史的,特别是关于社会转型和文明变迁的个案研究和比较研究的成果汇总起来,希望能够体现某种理论观点体系,贡献于学术界,服务于现代化建设。如有不同意见,也可展开心平气和的讨论。真理会愈辩愈明。《文库》力求能反映当代我国世界历史学界的研究水平,并与世界各国先进的历史学研究接轨。因此,《文库》包括学术专著、学术译著和资料长编三大部分。学术研究贵在创新,历史学的创新主要体现在用新的理论观点和新的方法研究问题,从新的视角观察问题,发掘新的材料说明问题。正如苏轼在《书吴道子画后》中所说:“出新意于法度之中,寄妙理于豪放之外。”文化学术方面的创新,古今一理。

朱 寰

2003年9月10日



序

张晓华教授的新著《佛教文化传播论》即将问世。新年前她把书稿发给我,使我有幸先睹为快、早享其成。多年来,我在大学讲坛上主要是讲授“世界历史”,特别是“世界中古史”。同学们曾不止一次地问及:南亚和东南亚一些国家的佛教文化,为什么和我国的佛教文化有那么大的不同?的确,印度佛教文化的传播及其演变的结果,是人们关注的世界文化交流史的重要课题之一。张晓华教授多年来一直潜心研究佛教文化的传播问题,如今取得了重要成果,实在是世界历史学界的一件好事。

张晓华同志的这部新著,给我留下了深刻的印象。这部新著的特色,我认为主要有以下几点:

其一,著者透过印度佛教及其文化的传播,着眼于探索世界上各国家、各民族宗教文化传播的规律。著者认为,印度佛教对外传播的历史说明,一种宗教文化系统能否对外传播,一个国家和民族需要引进何种宗教文化,并不完全取决于某个人或集团的主观愿望,而是由传播客体的需要和传播主体满足其需要的程度所决定的。例如,上座部佛教(小乘佛教)在南亚和东南亚各国广泛传播,并占据统治地位,而大乘佛教则在中国中原地区和西藏地区成

功传播,表明亚洲南北两个地区的自然环境不同,国家民族不同,社会发展水平不同,当地文化基础不同,等等,所以使南方和北方各国最终选择了不同部派的佛教。也可以说不同部派的佛教逐渐适应了不同的环境,分别满足了不同国家和民族的需要。

其二,本书简明扼要地分析了印度佛教各部派的产生和发展,并说明了它们的主要区别。印度佛教创立于公元前6世纪末,直到公元前4世纪末,即释迦牟尼佛灭度百年之后,都属于原始佛教时期,乃佛教的初期阶段。无论教义、信仰,还是组织、戒律等方面,都还没有完全成熟。约公元前4世纪后期,佛教开始公开分裂。一些下层僧侣开始摆脱原始戒律的束缚,但遭到一些高僧的反对。高僧们组织了700多比丘的一次大结集,主张维护原始佛教的传统,谴责违规僧众,制定了“十不法事”。因这些比丘地位高,故称“上座部”。与其对立的僧侣也组织了上万僧众的大结集,故称“大众部”。从此佛教进入部派纷争的时代。上座部派佛教即后来的“南传佛教”或称“小乘佛教”;从“大众部”发展起来的一派称为“大乘佛教”,即后来的“北传佛教”或称“汉传佛教”和“藏传佛教”。两派各自讲经说法,相互辩难,以争取信众,从而促使佛教思想、经典和组织迅速发展。

公元前3世纪孔雀王朝阿育王在位时(公元前268—前232年),是印度历史上的辉煌时代。公元前261年初次实现了国家统一,国势强盛,文化昌明,疆土扩大。其势力西达叙利亚和埃及,北至中亚,南抵斯里兰卡和缅甸。佛教被尊为国教,重启八王修建的佛骨舍利塔,组织佛教历史上第三次大结集。这次结集就是由斯里兰卡的上座部比丘主持的,后成书《论事》,用巴利文书写,成为小乘佛教的重要经典。阿育王颁布文告申明,此后向国外派遣

的将不再是军队,而是弘法高僧。佛教文化从此开始走向世界。阿育王向外派遣的传教高僧主要是上座部派,而大众部派的传教只能在隐蔽的状态下进行。据佛教界太虚大师的判摄,这个时期的传教是“大隐小显”。上座部小乘佛教居主导地位,控制佛教教会的大权。阿育王逝世后不到50年,印度形势大变。孔雀王朝为巽伽王朝所取代,受到婆罗门国师的助力而篡得王位的富奢密多罗王,推崇婆罗门教而严厉排斥佛教,毁坏塔寺,杀戮僧众,使印度佛教一时陷于黑暗状态。所幸巽伽王朝的统治所及只限于中印度,当时的佛教徒多逃往排佛势力达不到的西北地区避难,也有逃到南方的。排佛的结果是促进了北方佛教的兴盛和南方佛教的发展。

印度佛教经过几百年的部派论争,大众部逐渐在理论上发展完善起来。到公元2、3世纪时,龙树(Nagarjuna)学派的建立是大乘佛教发展成熟的标志。龙树从别处得到许多大乘经典,并编撰了许多论著以阐发经义,创立“中观论”(Madhyamakah)思想体系,迅速传遍各地,大乘佛教从此大为兴盛起来。公元4、5世纪笈多王朝时期,又产生了一个新的学派——瑜伽派(Yogacara)。它与龙树学派一起构成大乘佛教的两大派系。

大乘佛教和小乘佛教的主要分歧在哪里?其根本区别不外乎以下三点:第一,在对佛的信仰方面。小乘佛教认为,现实世界只有释迦牟尼一位佛,普通人通过修证只能达到出离轮回、终至涅槃的阿罗汉果位。大乘佛教则认为,世界上有无数的佛,释迦牟尼并非实体的佛,而是现世佛在人间的应化之身,是昭示世人的“模板”,世人只要按照释迦牟尼的教诲去修证,就一定能达到佛果。第二,在修证行愿方面。小乘佛教只求自身超度,了生死、脱轮回、

离烦恼。大乘佛教则认为,要成佛果,不但要度己,更要度人。《华严经·普贤菩萨行愿品》里说:“不为自己求安乐,但愿众生得离苦”。第三,在归宿的理解方面。小乘佛教认为,在证得涅槃后,关于佛的法身是否常住问题不加讨论。佛涅槃后就是断了生死之流,亦即断了生命之流,其法身是否常住自然成为问题。大乘佛教则认为,佛的法身是常住的,与小乘佛教明显不同。在证得涅槃后,佛陀是否留下什么东西?小乘佛教认为,是证“无余涅槃”,即没有留下任何东西。大乘佛教则认为,是证“无住涅槃”,就是说证了涅槃并不住在涅槃里。涅槃是常乐我净。佛为了度众生而有千百亿化身,到众生中去,开示悟入佛见。这是大乘佛教一个重要观点。大乘佛教中的密宗乃是吸收了婆罗门教的一些因素而发展起来的,在中国西藏和蒙古地区广泛传播,被称为“藏传佛教”。

其三,书中对各派佛教与不同国家和地区的宗教文化结合,逐步实现本土化的过程进行了个案研究和比较分析,对了解世界上不同文化的融合颇有启迪作用。书中具体分析了佛教走向世界的内在原因,强调佛教教义的普世性、佛教的包容性和适应性、传教方式的和平性、阐述教义的简易性和世俗性。

南传佛教主要传到斯里兰卡、缅甸、泰国、柬埔寨、老挝以及我国云南傣族地区。南亚和东南亚地区虽然也有大乘佛教和印度教传播,但小乘佛教居于统治地位。为什么如此?书中分析有以下几个原因:(1)南传佛教在东南亚本土化的过程,正是这个地区各民族由原始社会向阶级社会过渡的历史时期,新兴的王权需要利用佛教促进其国家的形成和王权的神圣化,建立阶级和阶层秩序观念等;(2)小乘佛教坚持一佛理论,主张佛法服从王法,宗教依存国家。它把国王神化为法王或菩萨,国王本身就是神,或是神在

人世间的代理人。佛教的善法观念从本体上为国家政权提供了永恒与稳定的保证。王权与神权结合是古代东南亚各国政治生活的普遍特征。

北传佛教首先进入当时的西域(汉代泛指玉门关以西之地),而后由西域传入中原地区。西域是多民族聚居之地,土著民族有焉耆、龟兹、疏勒、于阗等地的吐火罗人和粟特人。佛教在公元前1世纪时已经传入于阗(今和田)。据说最早到于阗传教的僧人乃是小乘教比丘毗卢旃(即毗卢折那)。直至公元3世纪中叶,小乘佛教依然受到于阗王室的支持和保护,占据统治地位。大乘佛教虽未取得合法地位,但在社会上流传之势已不可遏止。疏勒地处葱岭的东方,佛教很早就已传入,传教僧人尽是小乘教派,偶尔才能见到大乘教僧侣。龟兹(今新疆库车一带)处于丝绸之路的要冲,贵霜王朝向外传教,必经龟兹。由于龟兹王室的崇信和提倡,其佛教具有密教的某些特征。在大月氏北方的康居,佛教也颇为流行,汉地佛教的译经者多有康居人。至两晋南北朝时代,西域佛教更加隆盛。

北传佛教大体分为两大系统:一是梵文汉译大乘佛教系统(汉地佛教);二是梵文藏译密教系统(藏传佛教)。

大乘佛教自两汉交替之际传入中国。为了在中国打开传教的局面,一开始极力依附于东汉时期流行的神仙道术。新来的佛教传播时千方百计与当地的黄老神仙方术挂钩。在道教形成之后,传教佛僧总把释迦牟尼与道教的“真人”和神仙相比拟,以求得群众对佛教的接受。牟子在《理惑论》中说:“佛者……犹名三皇神、五帝圣也。”又把佛与三皇五帝等同起来。魏晋时期玄学兴起以后,佛学便与玄学合流,形成了般若学,佛教的中国化进入了一个

新阶段,佛教的般若学依附于玄学而在中国大行其道。最后,佛学逐渐与儒学融合,使大乘佛教彻底中国化,形成了中国式的佛教。这种汉地佛教又从中国传到朝鲜、日本、越南等地。

北传佛教的另一支是藏传佛教。佛教是从两条路线传入西藏的:一条是从中国内地中原地区传入西藏;另一条是由印度经尼泊尔传入西藏的。佛教大约在公元7世纪进入西藏后,印度佛教、汉地佛教与当地的苯教及其文化相结合,于10世纪后半期逐渐形成了具有藏族特色的大乘佛教的密宗,俗称“喇嘛教”。除西藏外,藏传佛教还传到了蒙古高原和云贵高原,接受它的有蒙古族、土族、裕固族、纳西族等;接受藏传佛教的国家有不丹、锡金、尼泊尔、蒙古国等。

岁次乙酉,除夕前三日,承著者之嘱,是为序。

朱 寰

2006年1月25日于蒙特利尔



目 录

序	(1)
导 言	(1)
第一章 印度佛教文化系统	(4)
第一节 古代印度的自然环境和文化特点	(4)
第二节 佛教在印度的兴起	(6)
第三节 佛教在印度的发展、衰落及复兴	(10)
第四节 佛教的基本教义及主要制度	(21)
第五节 佛教向外传播及其内在原因	(24)
第二章 南传上座部佛教文化系统	(31)
第一节 南传佛教国家自然环境与文化传统	(32)
第二节 佛教主要派别在南亚、东南亚的早期传播及阶段性 特点	(39)
第三节 南传上座部佛教在东南亚诸国的确立及其本土化 ...	(47)
第四节 南传上座部佛教与东南亚现代化的冲突与适应	(59)
第三章 北传大乘汉地佛教文化系统	(76)
第一节 古代中国的自然环境与文化传统	(77)